Murray, l'hon. Lowell, C.P., Leader du Gouvernement-Suite Régime d'assistance publique du Canada—C-32, 1020, 1021, 1129-30, mot. portant recours aux dispositions de l'art. 40 du Règlement, recours au Règlement, commentaires, 1224, 1225; mot., débat, 1235-36, 1238, 1239, 1240 Régime d'assurance santé, contributions du gouv. fédéral, r., 902 Règlement du Sénat Motions subsidiaires, maintien de la déclaration du Président, 1385 Q. de privilège, commentaires, 105 Recours, commentaires, 93, 94, 95-97, 328, 329, 929, 944 Réexamen par le com. Privilèges, Règlement et procédure, proposition, 884 Règlement et procédure Qualités des personnes présente à une réunion du com., r., 109 Rédaction du nouveau Règlement, processus de consultation, r., 111 Relations canado-américaines Rencontre du premier ministre et du président des É.-U., programme, r., 2766-67 Relations de travail Grève au port de Vancouver, médiation fédérale, position du gouv., r., 2105 Relations entre le Canada et la France Saint-Pierre-et-Miquelon, différend frontalier, r., 1416 Relations extérieures Décision du Canada de lier son aide étrangère au respect des droits de la personne, déclaration du premier ministre, demande d'éclaircissements, r., 478 Visite du premier ministre en Afrique du Sud, levée des sanctions, politique du gouv., r., 30 Yukon, visite de l'équipe de hockey de l'Armée rouge, saisie des effets personnels par un agent de douane, r., 649 Demande de remboursement et d'excuses, r., 678 Demande de réponse, r., 678 Relations fédérales-provinciales Troc de la compétence fédérale sur les télécommunications contre un appui à l'entente constitutionnelle, position du gouv., r., 2060 Relations internationales Japon, répercussions de son excédent commercial sur ses partenaires commerciaux, politique du gouv., r., 1550 Position française sur les importations japonaises en Europe, déclaration du premier ministre, politique du gouv., т., 28, 29 Taux de change étrangers, incidence du yen sur le dollar canadien, Visite du premier ministre à Hong Kong et au Japon, maintien du traitement de nation la plus favorisée pour la Chine, Relations sino-canadiennes Tibet, statut, r. du gouv., r., 597 Rémunération du secteur public—C-29, 385 Renouvellement du Canada, com. mixte spécial Calendrier des séances, r., 506 Rap., état d'avancement, 1031, 1032 Réponse, 1015 Rap., étude, 1136, 1137 Pouvoir fédéral de dépenser, 1137 Réponses à des questions orales, 611-12 Résidence du premier ministre, vente de mobilier, position du gouv., r., 3746-47, 3748 Revenu Canada, imposition des petits salariés, position du gouv., r., 2060 Riel, Louis, reconnaissance de son rôle unique et historique à titre de fondateur du Manitoba et de sa contribution à la Confédération, avis de mot., 1042-43, débat, 1051-52 «Manitoba», création, 1052

Métis, 1051

Rivière rouge, localité pionnière, 1051

Terre de Rupert, acquisition, 1051

Murray, I'hon. Lowell, C.P., Leader du Gouvernement-Suite Roblin, l'hon. Duff, C.P., retraite du Sénat, hommages, 1724 Ross, l'hon. James W., démission du Sénat, hommages, 3237-38 Route Transcanadienne N.-B., reconstruction du tronçon, demande de renseignements, r., 308 Sahara occidental, plan de paix proposé, mise en oeuvre Demande de renseignements sur les événements récents, r., 1664 Participation du Canada Demande concernant l'état de la q., r., 742 Demande de mise à jour, r., 534, 901 Demande de précisions, r., 1078 Présence de troupes canadiennes, r., 534 St. Germain, l'hon. Gerry, sénateur nouveau, souhaits de bienvenue, 3730 Santé et bien-être Anciens combattants, restrictions au régime d'assurancemédicaments, r. du gouv., r., 3015, 3016, 3017 Assurance-santé, surfacturation, r., 31 Association canadienne de l'industrie du médicament, projet de don pour la recherche médicale, r., 3276, 3277 Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Demande de rap., r., 3039 Lignes directrices sur le contrôle des prix, r., 3002 Publication du rap. et son contenu, r., 3040 Davis Inlet, absence d'installations sanitaires, position du gouv., r., 2767 Femmes enceintes, effets de l'alcool, étiquetage approprié des produits contenant de l'alcool, r., 336 Médicaments brevetés, autorisation prématurée de vente, r., 3131, 3132 «Grandir ensemble», société, aide financière accordée aux enfants par le gouv., r., 1415, 1437, 1438 Prix des médicaments au Canada, r., 3020 Position du gouv., r., 3000, 3001, 3002 Programmes sociaux Garderies, historique de la mesure législative, r., 1013 Réduction, déclaration du ministre, position du gouv., r., 2325 Protection des brevets pharmaceutiques, projet de loi, refus de la requête du min. de la Santé du Manitoba de comparaître devant le com. des Communes, r., 2265 Régime d'assurance-maladie, avenir, position du gouv., r., 307, Régime national de santé, suppression, politique du gouv., r., 266 Sciences et technologie Conseil des sciences du Canada, abolition, incidence sur l'accessibilité de l'information, r., 984 Projet KAON Financement étranger, politique du gouv., r., 1550 Financement par le Canada, politique du gouv., r., 984 Soutien fédéral au projet TRIUMF-KAON, manifestation d'appui, г., 352 Sécurité des véhicules automobiles—S-8, 1165, 1231 Sénat Cérémonies officielles, sa participation, r., 1504 Débats, retard dans la parution, r., 1078, 2347 Défense nationale, création du com. sénatorial permanent, r., 35, 36 Demande de réponses, r., 741-42 Démissions et nominations, déc., 3270, 3271 Election du président d'un Sénat électif, position du gouv., r., 1955 Leader du gouv. Devoir de répondre aux questions, r., 53-54 Distinction entre ses rôles de ministre de la Couronne et leader du caucus, r., 111, 112 Nouveaux sénateurs, nomination, r., 2519, 2520 Colombie-Britannique, r., 3702 Nombre et opportunité de ces nominations, r., 3275

Ouest du Canada, représentation, r., 1122